

## A'ij ti tira'uyú'uxaca'a a'íjna í San Pedro, í ti hua'apua

### *A'í pu huá'ateujte'e a'íjna í Pedro*

<sup>1</sup> Inee Simón, i nej neajta Pedro pú'een, a'ij nu jetze tejá'amuayu'use'e ne'íjna jime'e nej ravaire'e ne'íjna í Jesús ti ajta Ciríistu'u pú'een. A'í pu na'antíhuau nej ni niyen tiu'utévaire'en í jemin. Seajta mú'een, Dios pu ayén amua'irájtua mú'ejmi, a'íjna í Dios ti urarí'ene'acan jín seijre'e, sej si siyen che'atá sena'a té'atzaahuate'e tetíj iteen. A'ii pu a'ín pú'een ti jeíhua huápi'i tejámuatéva'iri.

<sup>2</sup> Ché'e ayén jaítze'e tejá'amuaci'iti ti rí'i tejamuaatá'acare'en, ajta ti rí'i tejamua'anpuá'ajte'en a'íjna jime'e sej seri ramua'ate í Dios, seajta se'íjna í Jesús, ti ajta tavástar'a pú'een.

### *A'ij mej rí'i titetiújcha'í muá'ara'ani a'íme í mej té'atzaahuate'e*

<sup>3</sup> Rumuári'eri'ira'a pu jín Dios ayén titaatá'a nain ti ruxe'eve'e í tej jín ruuri huateáturen í jemin, í tej teajta jín tiyen rí'i ti'itítacha'í a'ij ti a'ín ayén tí'ijxe'eve'e. Ayee pu 'een jín ayén rí'i titaatá'a a'íjna jime'e tej tiyen raamuá'a te'íjna ti ayén taatajé tej ti tiyen huateáturen í jemin tíj na'a rusén jime'e ti ij ayén titáaci'iti a'íjna í tej jín rí'i tiyé'useijra, te'íjna jime'e ti a'ín ayén nain jín antiújmua'aree.

<sup>4</sup> A'iné ayén 'een í jemin, a'í pu ayén titaatá'a a'íjna í niuucari ti jín ve'ecán jín te'ataújratziiri'i, ti ajta jeíhua huápi'i ta jetze ruxe'eve'e tej ti te'íjna jín

huatáta'uuna ti ij caí a'ij pua'a táaruuren a'íjna ti a'ij pua'a 'een ti huá'a tzajta'a seijre'e í teite í mej yen seijre'e chaanaca japua, tej ti teajta tiyen che'atá tena'a ri'éene'ecán jín seijre'e tíj ajta í Dios.

<sup>5</sup> A'íj xu jín, setá'aj siyen huateújca'anen sej se'íjna jín ra'ajténajmire'en í sej jín té'atzaahuate'e se'íjna jime'e sej seajta tzáahuati'ira'a jín rí'i ti'itiújcha'íi. Seajta setá'aj siyen se'íjna jín ra'ajténajmire'en sej jín rí'i ti'itiújcha'íi se'íjna jime'e sej temua'a naa tirú'umua'aree.

<sup>6</sup> Setá'aj seajta se'íjna jín ra'ajténajmire'en í sej jín rí'i tirú'umua'aree se'íjna jime'e sej seajta nain jín á'ujcu'uvée. Setá'aj seajta se'íjna jín ra'ajténajmire'en í sej jín á'ujcu'uvée se'íjna jime'e sej seajta te'utáviicua'í. Setá'aj seajta se'íjna jín ra'ajténajmire'en í sej jín siyen té'eviicua'í se'íjna jime'e sej tzáahuati'ira'a jín rana'amiche í Dios.

<sup>7</sup> Setá'aj seajta se'íjna jín ra'ajténajmire'en í sej jín tzáahuati'ira'a jín rana'amiche í Dios se'íjna jime'e sej temua'a naa huateúrihuaamua'ata. Setá'aj seajta se'íjna jín ra'ajténajmire'en í sej siyen rí'i tiu'uteúrihuaamua'ataca'a se'íjna jime'e sej siyen titehuaújxe'eve'en.

<sup>8</sup> Setá'aj siyen nain jín ra'ajténajmire'en a'iné ti pua'a siyen rí'i titeetiújcha'íica temua'a naa, ayée pu á'amuaruure a'ame sej jeíhua huápi'í tiu'utévaire'en sej si temua'a naa ti'itíj jín tiu'utátuiire'en í Dios jemi se'íjna jime'e sej tzáahuati'ira'a jín ramua'ate se'íjna í tavástar'a, a'íjna í Jesús ti ajta Ciríistu'u pú'een.

<sup>9</sup> Na'ari caí, ja'atí ti na'a ti ayén tirá'aturaate'e ti ayén nain jín ra'ajténajmire'en í ti jín

té'atzaahuat'e, ayée pu che'atá na'a 'een tíj ja'atí ti arácun, ti caí a'ímuá tí'iseijrave. A'í pu ari ya'uhua'axi ti Dios ayén tiraatá'uuni'iri'i a'íjna ti ajmí'i jín auteájturaa í jemin.

<sup>10</sup> A'íj xu jín, ne'ihuaamua'a, setá'aj siyen jaítze'e huatéujca'anen sej si siyen huárini ti ij ayén ámitieere'e ti Dios ayén amuaatajé, ajta amua'antíhua'u. Tí pua'a siyen huárini, capu ja'anáj ayén á'amuaruuren ti Dios ayén mé amúuhua'axin tíj na'a rusén jime'e.

<sup>11</sup> Mí ajta, ayée pu tejá'amuaci'iti sej si temua'a naa se'uun a'uteárute a'u ti rusén jín teja'uta'áajta a'íjna í tavástara'a ti tu'irájtuaa, a'íjna í Jesús ti ajta Ciríistu'u pú'een.

*A'ij ti 'een jín té'eyu'usi'i a'íjna i yu'uxari*

<sup>12</sup> A'íj nu jín niyen rini nej ja'anáj ti na'a niyen tejá'amua'ixaate'e sej siyen tira'utámua'aree se'íjna. Capu amín a'ij sej seri ramua'aree, seajta seri te'utáviicua'iri'i se'íjna jime'e sej siyen té'atzaahuat'e.

<sup>13-14</sup> Ayee pu tiná'amitíejte'e ti ayén tiraavíjte'e nej niyen huárini tíj na'a nej nauj yen seijre'e, nej ni ca'aníjra'a amuaatá'acare'en sej si siyen tira'utámua'aree a'ij sej huárini, a'iné nu'uri niyen ramua'aree ti ari vejli'i pítí'irici a'ájna xicáara'an jetze nej jetzen mi'ini. Ayee nu ne'íjna jín ramua'aree a'iné a'í pu tavástara'a, a'íjna í Jesús, ti ajta Ciríistu'u pú'een, ayée pu tinaatá'ixaa.

<sup>15</sup> Neajta nu niyen huaténca'anejsin nej ni niyen tejamuá'itíi ti ij ayén huatári'iristare sej siyen ja'anáj ti na'a tira'utámua'aree netí'ij caí ché'e mé'e a'ahua'atan.

*Pedro pu te'anxájta a'íjna jime'e ti rí'i tiyé'useijra a'íjna í Ciríistu'u*

16 Tetí'ij te'íjna jamuá'ixa a'ij ti éení'ici'e huataseíjre'esin a'ájna xicáara'an jetze ti jetzen ajtahua'a yé ve'ecánejsin a'íjna í tavástara'a, a'íjna í Jesús ti ajta Ciríistu'u pú'een, ti ij ayén nain jín antiújmua'areere, catu rá'astijre'eca'a te'íjna í niuucari í mej rujímua'a mena'a rájteu, í mej miyen tí'imua'atzejca'a. Catu xaa ne'u tajímua'a tena'a rájteu sino tají'isin tu jín naa rí'i tiyé'useíira ta'araa ti a'íi pu nain jín antiújmua'aree.

17 Ajta, Dios ayén rí'i tiraateájtuaa, ajta rí'i tiraatá'a a'íjna jime'e ti huápi'i tí'iseijre'e u ta japua tí'ij Dios ayén jime'en tiu'utaxájtaca'a tíjín: “A'íi pu a'íin pú'een í niyauj, í nej jeíhua huápi'i raxí'eve'e. A'íi pu ajta rí'i tineetá'aca ineetzi.”

18 Teajta iteen, ayée tu ráanamujri'i te'íjna í niuucari ti júte'e je'icánamujre tetí'ij te'ánna a'uté'uuca'a te'íjna jamuan a'ánna í jirí jetze ti Dios huateúra'ate.

*I niuucari mej jín tí'ixaxa'a í Dios jetze me'ecan*

19 Ajta a'íjna í tej ya'useíj, a'íi pu ayén araúrate a'íjna ti ajmí'i ayén té'eyu'usi'ihuaca'a a'íjna í yu'uxari jetze í mej jime'en tiu'utaxájtaca'a í Dios jetze me'ecan. A'íj tu jín teri jaítze'e temua'a naa tirú'umua'aree ti ayén ti'ayajna a'íjna ti ajmí'i ayén té'eyu'usi'ihuaca'a.

Rí'i pu tejámuaatévaire'esin ti pua'a siyen che'atá sena'a ra'ará'astijre'en tíj ajta ja'atí ayén temua'a naa te'atánee tatzari jime'e a'u ti a'utíca'a. Setá'aj siyen che'atá sena'a ra'ará'astijre'en tíj ajta ja'atí ti ayén atánee ajta na'acai huataseíjre'en

a'íjna í xu'ura'ave ti tapuá'arijme'eca u jé'ijninei. Setá'aj siyen ra'ará'astijre'en ajta na'acai a'ín xiéjniu'ucare'ara'an í Dios ayén huateáturan í a'amua tzajta'a.

<sup>20</sup> Amuacái, ayée pu ruxe'eve'e sej siyen ráamua'aree ti caí ja'atí ja'anáj ruseíj a'ij tirájteu a'ij ti huataújmua'a a'íjna í niuucari í mej miyen tiu'utaxájtaca'a í Dios jetze me'ecan ti ayén raateájtuaa itejmi jemi.

<sup>21</sup> Capu ja'atí ja'anáj ruseíj a'ij tirájteu ti ayén tiu'utaxáj í Dios jetze me'ecan sino a'íjna xiéjniu'ucare'ara'an í Dios, ayée pu ca'aníjra'a hua'utá'a mej miyen tiu'utaxáj, a'ímej í mej me'íjna jín tiu'utaxájtaca'a í Dios jetze me'ecan.

## 2

### *A'íme í mej caí tzáahuati'ira'a jín tihuá'amua'ate*

<sup>1</sup> Aj mú mi huá'a tzajta'a í teite miyen huataseíjre seica í mej hua'itzi jín tihuá'u'itíiri'i. Ayee mú che'atá mena'a huataseíjre'esin mú'ejmi jemi a'íme í mej majta hua'itzi jín tejamuaatá'itíira. Avíitzi mú jín miyen raateátuaasin mú'ejmi jemi me'íjna í niuucari ti amuá'ujsin, í mej jín mé rúurieni me'íjna í tavástara'a ti ajta huá'a jetze me'ecan tiu'utanájchitaca'a í mej té'echa'íica'a í Dios jemi. A'íj pu jín tihuá'aci'iti ti a'ín Dios ayén ca'anacan hua'antipúa'ajte'en.

<sup>2</sup> Majta mu'ití mú miyen hua'ará'astijre'esein mej mi miyen che'atá mena'a ti'ihuaújxana'acira'aten matíj a'íme. Ayee mú 'een jín seica miyen a'ij pua'a ti'ijxáata muá'aju'u me'íjna í niuucari í tej jíme'en huajú'un me'íjna

jíme'e a'ij mej rici a'íme í mej hua'itzi jín tejámuaatá'itiiira.

<sup>3</sup> Ayeé mú 'een jín miyen mú'ejmi jíme'en tí'imua'itín me'íjna jíme'e mej huápi'i raxí'eve'e mej jeíhua tí'ijcha'íica. A'ij mú jín miyen hua'itzi jín amuaatémua'iti. Tíj na'a ajca'ihuá'imua tí'ij Dios ayén hua'uxíjte, tíj na'a íjii aúche'e pu araúrastejsin a'íjna í niuucari ti huá'a jíme'en tiu'utaxájtaca'a. Ajta ayén ti'ayajna ti Dios auj ayén hua'antipua'ajte'esin.

Single Line Composer <sup>4</sup> Jee xaa ne'u, Dios pu caí tihua'utá'uuni'iri'i a'ímej í mej mejmí'i ta japua tí'ivaire'eca'a, a'ímej í mej majta miyen ti'itíj jín auteájturaa í jemin, sino a'úu pu ayén huaje'etéehua'axi u tajete a'u ti puaíjtzi hua'atá'acare'e a'ame. A'uu pu hua'uteájtuaa a'u ti e'etéecun mej mi me'uun é'enamí'ihua a'u ti a'utíca'a. A'uu mú e'avíitzi'ihua muá'aju'u ajta na'a caí Dios ayén hua'uxíjte'en a'ájna xicáara'an jetze ti jetzen nain te'entipua'ajte.

<sup>5</sup> Capu ajta tihua'utá'uuni'iri'i a'ímej í mej jécua ímuá yen seijre'eca'a, sino ayée pu tiu'utá'a ti a'ín jaj ayén tíjiste nainjapua í chaanaca ti ij a'íjna jín puaíjtzi hua'utá'an a'ímej í mej caí a'atzu rá'astijre'eca'a í Dios.

Mí ajta, a'í pu xaa raatévai a'íjna í Noé ti ayén tihua'utá'ixaa a'ij mej ye'í huárini mej mi x'épi'ín jín seijre'e í Dios jemi. Ajta Dios ayén hua'utévai a'ímej í seica í mej miyen aráhua'apua ará'aseca'a.

<sup>6</sup> A'í pu ajta hua'uxíjte a'ímej í mej me'uun a'uchéjme'ecaa í chajta'a jetze ti hua'apua, a'ujna u Sodoma, ajta u Gomorra. Nain pu jín hua'uteátaj.

Ayee pu 'een jín huá'uruu ti ij ayén titaatá'itíi a'ij ti huá'aruuren a'ímej í mej caí a'atzu rá'astijre'e í Dios.

<sup>7</sup> Mí ajta, a'íi pu raatévai a'íjna í Lot, a'íjna ti r'íi ti'itíujcha'íica'a í jemin, a'íjna ti ajta a'ij pua'a ará'aseca'a a'ij mej rijcaa í mej miyen huaújxana'acira'ate a'íime í mej caí a'atzu ti'itíj á'asteca'a.

<sup>8</sup> Ajta a'íin í tevi ti r'íi ti'itíujcha'íica'a í Dios jemi, a'iné a'íi pu nain tújca'ari tzajta'a ayén huá'a tzajta'a é'echejca'a, jeíhua pu rajpuaíjtza'a í ru tzajta'a ti ri'éene'ecán jín seijre'eca'a. Ayee pu 'een jín tirajpuaíjtza'a a'íjna jime'e ti ayén raaseíj, ajta ráanamujri'í í mej a'ij pua'a rijcaa a'íime í mej caí ti'itíj á'asteca'a.

<sup>9</sup> A'íj pu jín, Dios ayén raay'íiti ti ayén ru'ijrájtuaani a'íjna jetze ti jín rajpuaíjtzi a'íjna í ja'ati ti r'íi ti'itíujcha'íi. A'íi pu ajta ayén raay'íiti ti hua'íteáanan a'ímej í mej a'ij pua'a ti'itíujcha'íi ti ij ayén puaíjtzi hua'utá'an a'ájna xicáara'an jetze ti jetzen huá'axijte'en naíjmi'ica.

Single Line Composer <sup>10</sup> Jee xaa ne'u, ayée pu ti'ayajna, ti ayén tihuá'aci'iti a'ímej í mej jetzen á'ujca'ane me'íjna jetze ti jeíhua a'ij pua'a tí'iseijre'e, mej mi miyen ti'ihuaújxana'acira'aten me'ímej jamuan í ruxí'ej teteca. Ayee pu che'atá na'a a'ij pua'a tí'iseijre'e mej caí a'atzu ti'itíj jín té'aste. Ayee mú á'ujca'ane mej miyen huárini a'ij ti tihuá'amitiejte'e. Jéihua mú á'ujtzaahuate'e. A'íi mú majta caí rátzíine'e miyen á'ujca'ane mej a'ij pua'a tihuá'axajta a'ímej í mej ta japua é'eseijre'e.

<sup>11</sup> Mí majta a'íime í mej ta japua tí'ivaire'e, camu miyen á'ujca'ane mej miyen a'ij pua'a tihuá'axajta

a'ímej í teteca me'íjna jemi í tavástara'a. Mí majta a'íime, jaítze'e mú rucacá'ane, majta jaítze'e ve'ecán jín antiújmua'aree mecaí a'ímej í teteca.

12 Majta a'íime í teteca, ayée mú a'ij pua'a ti'ixáata muá'aye'i me'íjna jime'e í mej caí a'atzu yaú'itie. A'íj mú jín miyen che'atá mena'a seijre'e matíj a'íime í ye'emuaate í mej caí tivejáu'itie, í mej ché'e mena'a á'ujjhua'an. Ayee mú 'een jín huanúnu'ihuaca'a mej mi teite hua'uvívi'in, majta huá'ucui'ini. Majta a'íime í teteca, ayée mú che'atá mena'a antipúa'ari me'íjna jime'e í mej jín a'ij pua'a huá'uruu a'ímej í mej amuacaí rí'í titeetiújcha'íica.

13 Ayee pu che'atá na'a tihua'utá'asin ti ja'atí ayén tihuá'ari'ira í mej tí'ijcha'íi matíj majta a'íime rujímua'a mena'a miyen tihuá'ari'iri'í í seica í mej tí'ijcha'íica'a. Ajta a'íjna í mej ti'itíj jín huataújtemua'ave'en, ayée mú tújca'ari tza-jta'a ruxiéehua tí'itesejre'e me'íjna jime'e ti jetzen huiiráninei. Ayee mú che'atá mena'a seijre'e huá'a tzajta'a í teite tíj ti'itíj ti é'ihuameijra, tíj ajta a'íjna ti jín cápita'inaca'a. Ruxiéehua mú rutémua'ave'e me'íjna jime'e mej amuáacuanamua muá'aju'u matí'ij majta miyen tí'iyeste mú'ejmi jamuan.

14 Ayee mú jetzen á'ujca'ane me'íjna jetze í jíta'a matíj mena'a mej miyen ranecua'atze mej mi miyen jamuan ti'ihuaújxana'acira'aten. Camu majta ja'anáj raatapuá'ajta mej miyen á'atura í Dios jemi. Majta, ayée mú ca'aníjra'a hua'atá'aca a'ímej í mej caí xi té'eviicua'i, mej mi majta miyen che'atá mena'a auteáturan í Dios jemi. Temua'a



mú tíraarí'ire a'ij mej ti'itíj jín huárini mej mi miyen tiraatévi'i ti'itíj ti na'a mej miyen tí'ijxe'eve'e me'íjna jime'e mej chueere'e. A'ii mú a'íin pú'een í teitejra'a ti Dios puaíjtzi hua'utá'asin.

15 Mu'uri ajtacíj í juye jetze í mej japuan huajú'un a'íime í ti rí'í tihuá'amitiejte'e. Majta meri me'íjna jetze ucájrupi tíj ajta ayén ucájrupi a'íjna í Balaam teecan ti yaujra'an pú'eene'e a'íjna í Beor teecan. Ajta a'íjna í Balaam, ayée pu ra'aránajcheca'a ti ti'itíj huamuá'itín a'íjna jime'e ti a'ij pua'a huárini.

16 Mí ajta, puuru'u, ti caí té'anrí'ire, ayée pu tiu'utaniú tíj teáata'a. Aj pu'i ra'ajté'axi a'íjna í Balaam a'íjna jime'e ti a'ij pua'a rijcaa. Ayee pu a'íjna jín huaríj, a'í pu ayén raatá'ijmijri'i a'íjna ti ayén ruseíjrataca'a ti nu'u Dios jetze me'ecan tí'ixaxa'ata'a, ti caí ti'itíj jín ayén huárini a'íjna jime'e ti rutímua'i.

17 Ayee mú che'atá mena'a tí'ivaire'e a'íime í teteca tíj a'u ti e'ejajíxa a'u ti caí jaj 'e'ejmí'íye na'ari í jaitiri ti eeca ráatajchi, ajta ti jetzen caí víjvi'íyey. Ayee pu tihuá'aci'iti mej me'uun a'uteáturan u tajete a'u ti huápi'i a'utíca'a tíj na'a rusén jime'e.

18 Ayee pu a'íjna jín ayén tí'irineca a'íjna jime'e mej miyen ca'anín jín á'ujtzaahuate'e me'íjna jime'e í niuucari ti caí a'ij huataújmu'a. Majta miyen ca'aníjra'a hua'atá'aca í seica mej mi miyen tiú'umua'ati me'íjna jetze ti huá'a jetze huiiráninei ti ayén ruseíj a'ij tirájteu. Ayee mú a'íjna jín huaríj, a'í mú miyen majta ca'aníjra'a hua'atá'aca a'ímej í mej camuché'e tihuíjsin huá'a jemi mej mi majtáhua'a ti'itíj jín auteáturan í Dios jemi me'íjna

jime'e mej hua'itzi jín tihuá'aijte'e a'ímej í teteca.

19 Ayee mú ti'itíj jín títe'eteúratziiraca'a mej nu'u tihua'utá'an mej mi ruxiéhua á'ujujhua'ane'en. Mí ajta, capu ri'irí a'iné a'íí mú rujímua'a mena'a miyen ca'anéeri jín tí'ivaire'e me'íjna jime'e mej a'ij pua'a ti'itíjcha'íí, a'iné ja'atí ti na'a ti ayén ca'anéeri jín tí'ivaire'e, a'íí pu ayén ravaire'e a'íjna í ja'ati ti ari ra'antimú'íti.

20 Ajta ti pua'a meri miyen raatapuá'ajtaca'a mej miyen che'atá mena'a a'ij pua'a ti'itíjcha'íí matíj í seica í mej yen japuan seijre'e í chaanaca, ti pua'a miyen raatapuá'ajtaca'a me'íjna jime'e mej ra'ancuré'a me'íjna í tavástarala ti ajta ayén tu'irájtuaani, a'íjna í Jesús ti ajta Cirístu'u pú'een, ti pua'a miyen me'íjna jín huaríj, majtáhua'a mú miyen a'ij pua'a huateáarij ti ij ajtahua'a hua'utémua'itín a'íjna ti a'ij pua'a 'een. Ajta, ayée mú jaítze'e a'ij pua'a ti'iteseíire'e muá'aju'u tí'ij nain te'entipué'are caí ti jéjcuaj mej imuá seijre'eca'a.

21 Mana'ajtzí caí ja'anáj ráamua'atijche'en me'íjna í ye'irá ti naa tí'iseijre'e í Dios jemi mecaí miyen ramua'areere, majta yá'uhua'axín a'íjna í niuucari ti jín Dios ayén huateúra'ate, ti ajta ayén raateájtuaa a'ímej jemi ti ij a'íjna jín tíhua'uta'aíjte'en.

22 Ayee pu xaa tihuá'uruu a'ij ti té'eyu'usi'í í yu'uxari jetze tíjín: “A'íjna í tzí'í ajtahua'a pu mú a'uvé'emej a'utí ejjárax tí'ij ráacua'ani í rujára'iri.” Ajta ti ayén tíjín: “A'íjna í tuiixu ti hua'í'ihuaca'a, ajtahua'a pu mú a'uvé'emej a'u ti jaú'í'ihuaca'a í xarij jime'e ti ij ajtahua'a ayén hua'í'ihua.”

### 3

#### *Tʼij uvé'enejsin í tavástarala*

1-2 Mú'een, nej já'amuaxe'eve'e, a'íi pu a'íin pú'een í nej hua'apuaca jetze jín tejá'amuyu'use'e. Ayee nu che'atá nena'a ne'íjna jime'e í ti hua'apua, ca'aníjra'a nu jín amuatá'aca sej si siyen tzáahuati'ira'a jín tiú'umua'ati se'íjna jetze í nej jín niyen amuatá'aca sej ra'utámua'aree a'ij mej tiu'utaxájtaca'a a'íime í mej Dios jetze me'ecan tí'ixaxa'ata'a, setá'aj siyen che'atá sena'a ra'utámua'aree í niuucari í ti jín tejamuaata'aíj a'íjna í tavástarala ti ajta a'íin pú'een a'íjna ti amua'irátuaasin. A'ii pu a'íin pú'een í niuucari ti a'íin ayén tiraateájtuaa itejmí jemi tej ti tiyen tejámuaatá'ixaate'en mú'ejmí.

3 Ayee xu ramua'aree ti ayén té'eme a'ájna xicáara'an jetze ti jetzen nain te'entipua'ajte. A'íi mú huataseíjre'esin a'íime í mej amua'axieehuari'i mej mi rá'axieehuari'ira í niuucari ti téjmi jemi raateájtuaa. Ayee mú me'íjna jín á'ujujhua'ane'e muá'aju'u mej miyen rá'astijre'e a'íjna ti ayén ti-huá'amitiejte'e tíj na'a a'ij ti tihua'aránanajche ti a'ij pua'a 'een.

4 Ayee mú ti'ixáata muá'aju'u tíjín: “A'ii tá'uj huaríj a'íjna í ti jín Dios ayén te'ataújratziiri'i ti nu'u yé huataseíjre'esin. Tij caí, capu ayén teja'uré'enejsin a'iné aúche'e pu ayén che'atá na'a seijre'e tíj ajta ayén seíire'e á'aye'i tíj na'a a'íjna xicáara'an mej jetzen huácuui í tavaújsimua'aci'i tíj na'a ajta íjii. Ayee pu che'atá na'a aúche'e seijre'e tíj ajta seijre'eca'a a'ájna tí'ij Dios ayén raatétaahuaca'a í chaanaca.”

<sup>5</sup> Ayee mú 'een jín miyen ti'ixa me'íjna jime'e mej miyen ruxí'evi'ira'a jín taúra'aca miyen yá'uhua'axin ti jécua'imua Dios ayén runiuuca jín tiu'uta'aíjtaca'a ti ayén huataseíjre'en a'íjna í ta japua. Ajta a'íin í chaanaca, ayée pu tiu'utéaavijhuaca'a tí'ij ayén ajnén á jaata'a. Ajta a'íin ti japuan seijre'e, ayée pu ajta a'íjna jín ruuri á'aye'i a'íjna jime'e í jaj.

<sup>6</sup> Ajta a'íime í mej jécua'imua japuan huachéejme'ecaa í chaanaca japua, a'íi mú jín e'ehuaújpuarixi me'íjna jime'e ti a'íin jaj ayén huatámí'iyeca'a, ajta hua'ujámiste.

<sup>7</sup> Mí ajta íjii, ayée pu tí'ijci'iti a'íjna í ta japua ti íjii seijre'e, ajta a'íjna í chaanaca í tej yen japuan seijre'e i tej íjii huáteite, Dios pu ayén racha'íi ti ij ayén raateátaiira. Ayee pu ari raaxí'epi'intare ti ayén huárini a'ájna xicáara'an jetze ti jetzen huá'axijte'en í runiuuca jime'e, ajta huá'apua'ajte'en a'íimej í teite í mej caí a'atzu rá'astijre'e.

<sup>8</sup> Setá'aj caí siyen tiyá'uhua'axin, ti seíj xicaj ayén che'atá na'a tí'itiej í Dios jemi tíj ajta tí'itiej a'achú cumu seíj vi'ira'a nine'ira'a. Ajta, seíj vi'ira'a nine'ira'a ayén che'atá na'a tí'itiej í Dios jemi tíj seíj xicájra'a.

<sup>9</sup> Tí pua'a Dios ayén caí ca'anacan araúrasten a'íjna jime'e í ti jín te'ataújratziiri'i, capu ayén huataújmua'a ti caí ja'anáj a'íjna jín araúrasten a'ij mej tí'imua'atze í seica sino temua'a pu ayén té'eviicua'i mú'ejmi jemi a'íjna jime'e ti caí raxí'eve'e ti ja'atí ayén á'uveti. Capu xaa ne'u ayén raxí'eve'e sino ayée pu raxí'eve'e mej naími'i

miyen huataújtuiire'en í jemin me'íjna jime'e mej seicié tiú'umua'ati mej mi caí ché'e a'ij pua'a rijca.

Single Line Composer <sup>10</sup> Mí ayée pu che'atá na'a teja'uré'enejsin a'ájna xicáara'an jetze ti jetzen huatasejre'esin í tavástara'a títj ajta nahua'ari ayén avíitzi jín huatasejre'en í tíca'ari tzajta'a. Ajta a'ín í ta japua, ayée pu huatánamuajre'esin tí'ij antipuí'are. Ca'anín pu jín tiu'utátzi'iti. Ajta títj na'a ti ayén tiú'utaavijhuaca'a, a'íi pu ayén huataújtuaasin a'íjna jime'e ti rí'i huateátaasin. Ajta a'íjna í chaanaca, ajta nain títj na'a japuan tí'isejre'e u ti tiú'utaavijhuaca'a, naíjmi'i títj na'a raateátaiira.

<sup>11</sup> A'iné nain pu ayén huataújtuaasin, ayée pu tiú'ujxe'eve'e sej siyen rí'i titeetiújcha'íica, sej si rí'i tí'itesejre'e í Dios jemi nain jime'e a'ij sej ríci, sej si seajta nain jín ra'ará'astjre'en í Dios.

<sup>12</sup> Setá'aj siyen rahuauca, seajta siyen a'ujca'anéecan jín tí'ijchú'eve'e ayén teja'uré'enen a'ájna xicáara'an jetze ti jetzen Dios te'entipuí'ajte. Ayee pu a'íjna jín huataújtuaasin a'íjna í ta japua a'íjna jime'e ti taij raateátaiira. Ajta a'íjna ti jín nain tiú'utaavijhuaca'a títj na'a ti tí'isejre'e, a'íi pu ajta huataújtuaasin a'íjna jime'e ti rí'i tiraateátaiira.

<sup>13</sup> Mí teajta iteen, a'iné a'íi pu a'íjna jín te'ataújratziiri'i ti ayén huárini, a'íj tu jín tiyen rachú'eve'e seíj í ta japua ti jéjcuá, ajta seíj í chaanaca ti ajta jéjcuá a'u ti e'eseíre'e a'ame a'íjna ti rí'éene'ecán jín seijre'e matíj mena'a me'uun seíre'e muá'aju'u.

*I niuucari ti jín ra'antipuí'ajte*

<sup>14</sup> A'íj xu jín siyen huárini, mi nej já'amuxa'eve'e, a'iné ayée xu seri rachú'eve'e

tí ayén teja'uré'enejsin. Setá'aj siyen títeeteújca'anen sej siyen éeni'ici'e seijre'e í jemin sej temua'a naa ru'ihuaamua'atan, sej si caí tí'itíj jín á'aturaacaj, tí ij a'íin Dios caí tí'itíj jín a'amua jetze te'ujpuá'ajte'en.

15 Setá'aj se'íjna jetze tiú'umua'ati tí Dios ayén amua'irátuaasin a'íjna jime'e tí raay'íiti tí te'utáviicua'i mú'ejmi jemi.

Ajta a'íin í ta'ihuaara'a í tej raxí'eve'e, a'íjna í Pablo, Dios pu ayén raatá'a tí yaú'itiée á'ara'ani temua'a naa. A'í pu ayén che'atá na'a tejamuaatayú'use nain jime'e tetíj iteen.

16 Ajta a'íjna jetze tí a'íin ra'utéyu'uxaca'a, a'íjna jetze ayén namuajre'e seica í niuucari tí ayén muári'eri tí ja'atí ayén yaú'itiée á'ara'ani. Ajta seica í teite í mej caí tí'itíj ú'umua'aree, í mej majta caí xí té'eviicua'i í mej jín té'atzaahuat'e, ayée mú'í'itese'e mej mí miyen seicié tiyaú'itiée muá'ara'ani, mej mí majta tihuá'a'itiira a'ij tí caí ayén tiraavíjte'e a'íjna tí Pablo ra'utéyu'uxaca'a, ajta a'íjna tí té'eyu'usi'i a'íjna jetze í yu'uxari tí Dios ayén raateájtuaa itejmi jemi. Tí pua'a miyen me'íjna jín huárini, ayée pu tihuá'aci'iti mej antiújpua'ajte'en.

17 A'iné xu'uri amuacá siyen ramua'aree, mú'een mí nej já'amuaxe'eve'e, r'í xu'u mú'een tí ij caí ja'atí ayén ca'aníjra'a amuaatá'an sej si siyen che'atá sena'a titecaújxiehuata í Dios jemi matíj a'íime í mej a'ij pua'a tí'iteteite, í mej caí tí'itíj á'astijre'e. R'í xu'u sej si caí se'íjna tejá'uhua'axin í sej jín té'eviicua'i se'íjna jime'e sej huá'astijre'e se'ímej teitejra'a. Seajta mú'een, setá'aj siyen

huaújnajmi'ire'en í ru tzajta'a se'íjna jime'e ti a'ín tavástar'a r'íi tejamuatá'aca, a'íjna ti ajta amua'irájtua, a'íjna í Jesús ti ajta Ciriístu'u pú'een.

<sup>18</sup> Setá'aj siyen che'atá sena'a huaújnajmi'ire'en se'íjna jime'e sej ramua'ate. Tiché'e r'íi tiraateájtuaani íjii, teajta tíj na'a rusén jime'e. Ché'e ayén teja'uré'enen. Yee pu'u. Pu'uri antipuá'areca'a.

**I niuucari ti jejcua, ti ajta jime'en ra'axa  
a'ijna i tavastara'a, i Ciriistu'u ti ji'i Jesús ti  
tu'irájtuaa**

**New Testament in Cora, El Nayar Presidio De Los  
Reyes; crn (MX:crn:Cora, El Nayar)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cora, El Nayar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cora, Presidio de los Reyes [crn], Mexico

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cora, El Nayar

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.



Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

10f6cd13-ea38-5c62-beee-25cf942ce3aa